



## UROCYSTOŚĆ JEZUSA CHRYSYTA KRÓLA WSZECHŚWIATA / SOLEMNITY OF CHRIST THE KING OF THE UNIVERSE

„Czy Ty jesteś królem?” – zapytał Piłat Chrystusa. – „Tak, jestem królem”. Ale zaraz dodał: – „Królestwo moje nie jest z tego świata”. Pomyślmy jeszcze raz i odpowiedzmy sobie dzisiaj na pytanie: Czy rzeczywiście Chrystus jest jedynym Królem i Panem mojego życia?

Jesus is to be the ruler of our lives and hearts. Today we celebrate the solemnity of Our Lord Jesus, King of the Universe. Our celebration invites us to acknowledge Jesus not only as King of the Universe, but also as the ruler of our lives and hearts. One way to do this is to begin each day with prayer, where we invite Jesus to be the ruler of our lives and to use us in the ways he sees fit.

### WYPOMINKI

W listopadzie tradycyjnie odprawiamy Msze Św. za dusze zmarłych wspomnianych w Wypominkach. Koperty na Wypominki wyłożone są z tyłu kościoła. Prosimy o wyraźne wpisywanie imion i nazwisk zmarłych oraz składanie kopert do koszyka przed ołtarzem. Wypominki będą wyczytywane przed każdą sobotnią i niedzielą Mszą Św. Dodatkowo w Domu Prowincjalnym w Toronto będzie odprawiona w listopadzie, każdego dnia Msza św. w intencji zmarłych wspomnianych w wypominkach.

### SPOTKANIE ZE ŚW. MIKOŁAJEM

Zapraszamy dzieci na spotkanie ze Św. Mikołajem w niedzielę, 4 grudnia, po Mszy Św. o godz. 12:30. Bilety w cenie \$15 do nabycia w niedzielę w sali parafialnej lub w soboty w polskiej szkole.

### OGŁOSZENIA BIZNESOWE NA 2023 ROK

Nowe ogłoszenia biznesowe w biuletynie parafialnym i odnowienie istniejących prosimy zgłaszać w biurze parafialnym do 15 grudnia.

### ZABAWA PARAFIALNA

Grupa Młodzieżowa zaprasza na Zabawę, w sobotę 7 stycznia 2023 roku, Dom Polski SPK, godz. 18:30. Bilety w cenie \$75 dorośli lub \$50 młodzież do nabycia w sali parafialnej w niedzielę po wszystkich Mszach Św. Celem balu jest zbieranie funduszy na wyjazd na Światowe Dni Młodzieży do Lizbony. Informacja i rezerwacja biletów w biurze parafialnym lub pod tel. 613.620.6350.

### NASZA PARAFIA ZAPRASZA NA KURSY BIBLIJNE

1. „List Jakuba - Perły mądrości chrześcijańskiego życia” Jest kolejny kurs w serii prezentowanej w naszej parafii. Wskazuje on, jak żyć zgodnie z naszą wiarą w świecie głoszącym przeciwne prawdy i zasady życia.

2. Powtórzenie podstawowego kursu „Historia zbawienia”, obejmującego całość Biblii od stworzenia świata do ponownego przyjścia Chrystusa. Początek w poniedziałek 21 listopada o godz. 7 pm. Drzwi wejściowe do biura parafialnego będą otwarte tylko od 6:45 do 7:00 (w poniedziałki nie ma Mszy świętej i kościół jest zamknięty).

**Zapisy i informacje: biuro parafialne oraz Krystyna i Sławomir Bronowscy – tel 613 836 3843, email: bronowsk@rogers.com**

### FILM

Zapraszamy w sobotę 3 grudnia 2022 po mszy świętej na film Michała Kondrata (twórca filmu „Miłość i miłosierdzie”) „CZYŚCIEC – Twoja modlitwa może im pomóc”.

### KIERMASZ ŚWIATECZNY

Koło Przyjaciół Harcerstwa - KPH Ottawa przy szczerkach Jutrzenka i Lechici zaprasza na kiermasz świąteczny, 4 grudnia.

Do nabycia: ręcznie robione dekoracje, kartki, sprzedaż ciasta. dochód przeznaczony na aktywności szczerków harcerskich Jutrzenka i Lechici.

### WYPOMINKI

In November traditionally we pray for the deceased. The envelopes for the Wypominki can be found at the back of the church. Please print the names clearly and put them in the basket in front of the altar. We will celebrate many Masses for the deceased from Wypominki

### ST. NICOLAS WILL VISIT OUR PARISH

on Sunday, Dec. 4, after 12:30 Mass. Tickets of \$15 can be purchased on Sundays in the parish hall or on Saturdays in the Polish School.

### NEW BULLETIN BUSINESS ADS FOR 2023

and renewal of the existing ones can be requested at the parish office before December 15.

### THE PARISH YOUTH GROUP

invites everyone to their 2023 World Youth Day fundraising event - Dinner & Dance Gala. The Gala will take place on Saturday, January 7th, 2023 at 6:30 p.m. at Dom Polski SPK. The tickets of \$75 adults and \$50 students are sold in the parish hall after each Sunday Mass. For more information & ticket reservation contact parish office or 613.620.6350

### ZAJĘCIA TWÓRCZE

27 Listopada po Mszy św. o godz. 12.30 zapraszamy wszystkie dzieci na zajęcia kreatywne do salki multimedialnej. Będziemy robić ozdoby z szyszek. Odpowiedzialna: Anna Paluch i siostra Agnieszka

### KAWIARENKA

Zapraszamy na Jesienną Kawiarenkę w sobotę 19 listopada po wieczornej Mszy świętej. Tematem będzie Biblia – czym jest, jak powstała i jak ją czytać i rozumieć.

### TABLICA PAMIĄTKOWA

W ubiegłym roku minęła 40- ta rocznica wprowadzenia w Polsce Stanu Wojennego. Pod auspicjami Instytutu Naukowego im. Oskara Haleckiego, zawiązał się Komitet Organizacyjny Tablicy dla uczczenia Ofiar Stanu Wojennego 1981-1983 i tych wszystkich, którzy walczyli o wolną Polskę w latach 1980-1989.

Z tej okazji postanowiono ufundować Tablicę Pamiątkową, która będzie umieszczona w kościele św. Jacka Odrowąza w Ottawie.

Uroczystość odsłonięcia Tablicy odbędzie się po Mszy św. o godz. 17:00, 10 grudnia 2022. Następnie w Sali Parafialnej przewidziany jest wieczór pamięci (z poczęstunkiem).

Patronat nad tą uroczystością objął Pan Ambasador RP w Kanadzie Witold Dzielski.

## INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS

### UROCYSTOŚĆ JEZUSA CHRYSYTA KRÓLA WSZECHŚWIATA / SOLEMNITY OF CHRIST THE KING OF THE UNIVERSE

**Sobota / Saturday - November - 19- listopad, 2022**

17:00 Za ś.p.† Michalinę, Nikodema, Feliksa Kudakiewicza

**Niedziela / Sunday - November - 20 - listopad, 2022**

8:00 Za ś.p.† Jerzego Czartoryskiego - od przyjaciół

9:30 Za Parafian

11:00 Za dusze wszystkich zmarłych wspomnianych w wypominkach

12:30 Dziękczynna z prośbą o dalsze łaski dla Danuty i Stanisława

Cieślukowskich w 35-tą rocznicę ślubu

**Wtorek / Tuesday - November - 22 - listopad, 2022**

19:00 Za ś.p.† Stanisława Malinowskiego - dzieci i wnuki

**Środa / Wednesday - November - 23 - listopad, 2022**

19:00 1. O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Anny Konkiel z okazji urodzin - TT

2. Za dusze wszystkich wiernych zmarłych wspomnianych w wypominkach

3. Za ś.p.† Józefa Uchmanowicz - chrześnica z rodziną

**Czwartek / Thursday - November -24- listopad , 2022**

19:00 Za ś.p.† Waldemara Dmochowskiego - żona z dziećmi i wnuczkami

**Piątek / Friday - November - 25 - listopad , 2022**

19:00 O pokój duszy za ś.p.† Martę Woźniak i jej synów - od rodziny Jabłońskich

### **I NIEDZIELA ADWENTU / I SUNDAY OF ADVENT**

**Sobota / Saturday - November - 26- listopad, 2022**

17:00 O Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej dla syna Darka z okazji urodzin - od mamy

**Niedziela / Sunday - November - 27 - listopad, 2022**

8:00 Intencja dziękczynna za otrzymane dobrodziejstwa przez

przyczynę Matki Jasnogórskiej oraz wstawiennictwo

Bł.Stefana kard. Wyszyńskiego z prośbą o dalsze potrzebne łaski

dla rodziny a szczególnie błogosławieństwa dla Doroty w dniu

urodzin.

9:30 Za Parafian

11:00 Za nowo zaprzysiężonych Rycerzy Niepokalanej i wszystkich, którzy noszą cudowny medalik

12:30 Za dusze wszystkich zmarłych wspomnianych w wypominkach

**Wtorek / Tuesday - November - 29 - listopad, 2022**

19:00 Za ś.p.† Mariana Morawskiego w rocznicę śmierci

**Środa / Wednesday - November - 30 - listopad, 2022**

19:00 1. Dziękczynna z prośbą o dalsze błogosławieństwo Boże dla syna i męża z okazji imienin

2. O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Marii Kosiaty

i Elżbiety Nowakowskiej z okazji urodzin - TT

3. O wszelkie łaski Boże dla jubilatów w rodzinie obchodzących

urodziny i imieniny w listopadzie - rodzina

4. Za dusze wszystkich wiernych zmarłych wspomnianych w

wypominkach

5. Za ś.p.† Damiana Wolickiego - Dorota z rodziną

6. Za ś.p.† Andrzeja Tomiaka- od córek

7. Za ś.p.† Adama Bajek - córka z rodziną

8. Za ś.p.† Eugenię Seweryn z okazji 45 rocznicy śmierci-

wnuczka z rodziną

**Czwartek / Thursday - December -1- grudzień , 2022**

19:00 O Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej dla syna Marcina z okazji 45-tych urodzin - od mamy

**Piątek / Friday - December -2- grudzień , 2022**

19:00 O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla dzieci oraz

wnuków Eryka, Blizniaczek Amy i Aleksy oraz Olivii

## RÓŻANIEC

Różaniec w środy o godz. 18:25 i w niedziele o godz. 10:25 prowadzą Róże: 2 i 6 listopad - św. Eugeniusz; 9 i 13 listopad św. Faustyna; 16 i 20 listopad - św. Józef; 23 i 27 listopad- św. J.P.II; 30 listopad i 4 grudzień - św. O. Pio; 7 i 11 grudzień - św. Teresa;

### ADWENTOWE REKOLECJE 15-18 GRUDZIEŃ

O. Paweł Szlacheta OMI urodził się w Warszawie 9-ego czerwca 1985r. W 2004 roku wstąpił do Zgromadzenia Misjonarzy Oblatów Maryi Niepokalanej rozpoczynając nowicjat na Świętym Krzyżu. Otrzymał święcenia kapłańskie 21 maja 2013 r. oraz obediencje do Turkmenistanu, gdzie pracował 4 lata. Następnie rozpoczął pracę na Ukrainie - w Kijowie w parafii św. Mikołaja przez 3 lata, potem w Sławutytczu przez rok i już drugi rok służy w Połtawie.

Fr. Paweł Szlacheta OMI was born on June 9th 1985, in Warsaw, Poland. In 2004, he entered the Congregation of the Missionary Oblates of Mary Immaculate and began his novitiate at Holy Cross. He was ordained a priest on May 21st 2013 and received his first obedience to Turkmenistan, where he worked for 4 years. After Turkmenistan he was sent to work in Ukraine – in Kiev at St. Nicholas Parish for 3 years, next in Slavutych for 1 year and for the second year now, he serves in Poltava.



### KOLEKTA

**Niedziela Listopad 13 / Sunday November 13 - \$ 3,260.68**

**SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ ZA SKŁADANE OFIARY! /  
THANK YOU FOR ALL YOUR DONATIONS!**

### PROJEKT 2010

- Pożyczka z Archidiecezji \$ 1,577,698  
- Miesięczna rata \$ 8,111.44  
- Dług na dzisiaj \$ 921,094

**Dziękujemy wszystkim za złożone ofiary i prosimy w dalszym ciągu o wsparcie. Serdecznie Bóg zapłać!**

### PROJECT 2010

- Loan from Archdiocese \$ 1,577,698  
- Monthly payment \$ 8,111.44  
- Balance Owed \$ 921,094

**We thank you for all received donations and continue to ask for your support. God bless!**

<p><b>TOM'S</b>  <b>Plumbing &amp; Heating</b>  MASTER PLUMBER  SPECIALIZING IN  REPLACEMENTS &amp;  INSTALLATIONS  <b>Tel. 613-227-9634</b>  <b>www.Ottawa-Plumber.com</b>  TomsPlumbing@Bell.net</p>	<p><b>GOLDART</b>  <b>JEWELLERY STUDIO</b>  Projektowanie i wykonanie biżuterii  Naturalne kamienie szlachetne  Pierścionki zaręczynowe  Obrączki ślubne  Sygnety  Serdecznie zapraszamy!  <b>722 BANK STREET (PRZY FIRST AVE.) 613-230-5333</b>  GOLDART.CA</p>		<p><b>EWA BIELIŃSKA</b>  cell 514.910.2594  ewa.bielinski@gmail.com  Biuro podróży  Direct Travel  Bilety lotnicze, wczasy, rejsy statkiem, ubezpieczenia  www.dt.ca  400, av. Sainte-Croix, bur. 100,  Montreal, QC H4N 3L4</p>	<p><b>KOMPUTERY</b>  <b>NAPRAWA</b>  <b>Marcin Polanski</b>  www.komputerski.com  <b>Desktops / Laptops</b>  <b>Custom Build / Upgrade</b>  <b>613-407-4580</b>  komputerskirepair@gmail.com</p>	
<p><b>DR HALINA KUBICKA</b>  Lekarz Dentysta  <b>Tel.: 523-8755</b>  <b>Cell: 863-1219</b>  drkubickadentalcare@gmail.com  www.yourottawadentist.com  * Stomatologia ogólna, protetyka  * Stomatologia dziecięca  * Ortodoncja</p>	<p><b>KOWALSKI</b>  <b>HEARING SOLUTIONS</b>  <b>Agnieszka Kowalski</b>  H.I.S Reg. with ADP (OHIP),  DVA, WSIB. ODSP  <b>Badania słuchu, aparaty</b>  <b>słuchowe</b>  2600 Innes Rd. Blackburn Hamlet  <b>(613) 424-8600</b></p>	<p><b>ZAPRASZAMY NA ZAKUPY</b>  Ciepłe obiady, tradycyjna Polska  kuchnia, desery, kawa, imprezy  okolicznościowe, catering.  5 Bayward Market Square - <b>613-237-0151</b>  300 Richmond Road - <b>613-695-7600</b></p>		<p><b>HEATEX SYSTEMS</b>  Heating / Forced Air &amp;  Hydronic/Air Conditioning  Duct Work / Ventilation  Design - Installation - Service  <b>Adam Kamiński</b>  Licenced Contractor  <b>819-743-1850</b></p>	
<p><b>Polka Delicatessen</b>  1574 Walkley Rd.  <b>613-260-2546</b>  Polecamy: wędliny, ciasta,  gołąbki, flaki, bigos, itp  wt. - 10:30 - 18:00  środa - 9:30 - 18:00  czwartek - 9:30 - 19:00  piątek - 9:00 - 20:00  sobota - 8:30 - 16:00</p>	<p><b>CONTINENTAL DELI</b>  Byward Market, 57-C York St. 613-241-7025  Polecamy świeże wędliny własnej produkcji oraz wyroby  garniarskie. <b>Otwarte 7 dni w tygodniu.</b>  <b>ADAM'S SAUSAGES &amp; MEAT PRODUCTS</b>  1437 Michael St. 613-749-3336  Otwarte codziennie oprócz niedzieli i poniedziałku.</p>	<p><b>HEATING, AIR</b>  <b>CONDITIONING</b>  <b>REFRIGERATION</b>  Service - Instalation  Furnaces - A/C -  Boilers - Pool Heaters  <b>B&amp;B MECHANICAL INC.</b>  <b>Bogdan Adam Bronicki</b>  <b>613-853-0532</b></p>	<p><b>ACTIVA PHYSIOTHERAPY CLINIC</b>  202-200 Rideau Terrace tel. 613-744-4188  <b>Barbara Stefanska R.P.T. M.P.H.Ed.</b>  Terapia powypadkowa, pooperacyjna, urazy  sportowe, bole kregoslupa, bole stawowe  Terapia manualna, ultradźwięki, Shock wave, laser,  akupunktura, masaz R.M.T.  Indywidualny program cwiczen (video)</p>		
<p><b>DOMY PGRZEBOWE - KELLY</b>  Kelly Funeral Homes  by Arbor Memorial  585 Somerset St. W. 2313 Carling Ave.  <b>613-235-6712 613-828-2313</b>  1255 Walkley Rd. 3000 Woodroffe Ave.  <b>613-731-1255 613-823-4747</b>  2370 St. Joseph Blvd. 580 Eagleson Rd.  <b>613-837-2370 613-591-6580</b></p>		<p><b>Maria Dycha</b>  Courtier immobilier  <b>819-209-2289</b>  mariadycha@royallepage.ca  <b>ROYAL LEPAGE</b>  <b>Valée de l'</b>  <b>OUTAOUAIS</b></p>	<p><b>WHELAN</b>  <b>FUNERAL HOME</b>  <b>Sean P. Copeland</b>  Funeral Director  515 Cooper Street  Family Owned and Operated in the Heart of Ottawa since 1925  <b>613-233-1488</b>  www.whelanfuneralhome.ca  information@whelanfuneralhome.ca</p>		
<p><b>DOROTA TURLEJSKI</b>  <b>LAWYER</b>  <b>TEL. 613-907-8149</b>  dturlejski@brazeau-  seller.com.  <b>BRAZEAU SELLER LLP</b>  700-100 QUEEN STREET  OTTAWA, ON K1P 1J9</p>	<p><b>TŁUMACZENIA</b>  <b>PRZYSIĘGŁE</b>  Francuski-angielski-rosyjski  hiszpański-niemiecki;  Pomoc w wypełnianiu formularzy  (sponsorowanie, emerytura, etc.)  <b>Ewa Wasilewska</b>  <b>266-2771/ 820-5943</b>  Tłumaczka przy Citizenship &amp;  Immigration, Refugee Board</p>	<p><b>PASIEKA WISEŁKA</b>  miód z terenów  Marlborough  Conserving Forest  (Lanark County)  <b>WIKTOR</b>  <b>613.692.8210</b></p>	<p><b>GLOBE</b>  <b>CONSTRUCTION</b>  <b>DRZWI GARAŻOWE</b>  *Instalacja *Naprawa  *Sprzedaz  <b>Leszek Lazur</b>  <b>Tel.: 841-5803 (h)</b>  <b>Cell: 862-5803</b></p>	<p><b>BAŁTYK</b>  <b>DELIKATESY</b>  935 Carling Ave  <b>613-761-7450</b>  Wysyłamy paczki do Polski  Polecamy szeroki wybór wędlin  &amp; wyroby delikatesowe  Poniedziałek zamknięte  Wtorek - czwartek 10:00 - 18:00  Piątek 9:30 - 19:00  Sobota 9:00 - 16:00  Niedziela 9:00 - 14:00</p>	<p><b>Dr. JOANNA M.</b>  <b>JABŁOŃSKA</b>  F.R.C.P.[C]  <b>LEKARZ PEDIATRA</b>  37 Thornclyff Place  Nepean, ON K2H 6L5  <b>613-596-1993</b></p>
<p><b>BOGDAN AUTO</b>  <b>SERVICE</b>  <b>NAPRAWY SAMOCHODÓW</b>  Przeгляdy, Diagnostyka  <b>BOGDAN I PAWEŁ BOBER</b>  1807 St. Joseph Blvd. unit 303  <b>613-841-2039</b></p>	<p><b>BEECHWOOD</b>  Funeral, Crematory and Cemetery Services  <b>Tania Turpin</b>  <b>Family Services &amp;</b>  <b>Polish Cemetery Liaison</b>  Direct Line (613) 696-0111  tturpin@beechwoodottawa.ca</p>		<p><b>KK FLOORING</b>  <b>PODŁOGI, SCHODY</b>  <b>DREWNIANE</b>  Instalowanie,  cyklinowanie, reparaacje,  bezpłatne wyceny  <b>Karol Kozłowski</b>  <b>tel. 613-271-2816</b>  <b>cell 613-791-7081</b></p>	<p><b>***DARMOWA WYCENA NIERUCHOMOŚCI***</b>  <b>EMERALD AWARD 2021</b>  TOP 3% IN CANADA  <b>ROYAL LEPAGE</b>  Performance Realty  <b>Paul Gzan</b>  REAL ESTATE BROKER (B.Comm)  <b>(613) 262-1286 (cell)</b>  PAUL@NEWOTTAWAHOMES.CA</p>	
<p><b>Janusz Pietryga, CPA CGA</b>  Chartered Professional Accountant  Certified General Accountant  Accounting and tax services  for businesses and individuals  <b>613-220-2361</b></p>	<p><b>AANA HEATING</b>  <b>&amp; COOLING</b>  Projektowanie, sprzedaż  i instalacja systemów  ogrzewania, chłodzenia,  wentylacji i kominków  <b>Andrzej Kozłowski</b>  T: (613) 425 4335  C: (613) 292 1627</p>	<p><b>Kasia</b>  <b>GRODZKI</b>  SALES REPRESENTATIVE  ACCREDITED BUYER'S REPRESENTATIVE*  SELLER REPRESENTATIVE SPECIALIST*  <b>Kupno · Sprzedaż · Wynajem</b>  <b>Pilon Group</b>  <b>613.218.7158</b>  Kasia@PilonGroup.com</p>		<p><b>GRANITE WORKS</b>  Kitchen Counter Top  Fireplaces, Showers  <b>Pawel Ostrowski</b>  <b>613-276-4617</b>  <b>613-627-9128</b></p>	
<p><b>Usługi Maklerskie</b>  <b>basia.ca</b>  <b>ROYAL LEPAGE</b>  Performance Realty  <b>basia.ca</b>  <b>PRESIDENT'S GOLD</b>  Dowiedz się o cenach sprzedaży  nieruchomości w Twojej najbliższej okolicy  Telefon: 613-316-6464</p>	<p><b>ucuykc</b>  <b>Khrystyna Levus</b>  Branch Manager  613-288-0206  476 Holland Ave, Ottawa  • Mortgages • GICs/TFSA/RRSP/RRIF  • Loans • Personal &amp; Business Accounts</p>		<p><b>PINECREST AND</b>  <b>COLE FUNERAL</b>  Services  COLE FAMILY OWNED SINCE 1924  2500 Baseline Rd, Ottawa  <b>613-831-7122</b>  www.funeralservices.com</p>	<p><b>Magdalena Godula</b>  <b>PhD, RP</b>  <b>PSYCHOTERAPEUTA</b>  <b>613-241-9179</b>  www.glebepsychotherapy.com  ponad 20 lat doświadczenia  sesje w językach  angielskim i polskim</p>	